

Net uit (week 42)



Marisa Acocella Marchetto, *Chemogirl*, in een Nederlandse vertaling van **Daniëlle Alders** verschenen bij [De Bezige Bij](#) (oorspronkelijke titel: *Cancer Vixen*)

Chemogirl is een stripboek, oftewel een 'graphic novel' in uitgeversjargon. Auteur Marisa Acocella Marchetto werkt als striptekenaars voor *The New Yorker* en vindt op een kwade dag een knobbeltje in haar borst. In een prachtig uitgevoerd boek vertelt ze over haar strijd tegen kanker, die ze op hoge hakken uitvecht. Ze vergelijkt de verschillende ziekenhuisjurken met elkaar (ook in een ziekenhuis moet je er toch verzorgd bijlopen) en komt in designerkleding opdagen voor haar chemokuren. Ze vertelt over haar twijfels welke behandeling ze moet kiezen en welk voedsel ze moet mijden en probeert zich via de kabbala met haar lot te verzoenen. Hoewel het onderwerp natuurlijk niet vrolijk is, is het allesbehalve een triest verhaal geworden, dat in haar geval ook goed afloopt.

Zie ook:

<http://www.randomhouse.com/knopf/cancervixen>



Ehud Havazelet, *De last van het lichaam*, in een Nederlandse vertaling van **Wim Scherpenisse** verschenen bij [Anthos](#) (oorspronkelijke titel: *Bearing the Body*)

Nathan Mirsky is in de dertig, woont in Boston en is arts in opleiding. Hij is in de jaren zeventig opgegroeid in de schaduw van zijn charismatische oudere broer Daniel en zijn ouders, die gebukt gingen onder concentratiekamptrauma's. Zijn moeder is kortgeleden overleden. Hij worstelt met het leven en zet zijn relatie op het spel met grillig en onaangepast gedrag. Dan krijgt hij bericht dat Daniel, die inmiddels naar San Francisco is verhuisd en met wie hij al geruime tijd geleden het contact eenzijdig had verbroken, is omgekomen bij een schietpartij. Samen met zijn oude, nukkige vader Sol reist Nathan naar San Francisco om meer te weten te komen over de plotselinge dood van Daniel. Daar leren ze onder meer Daniels geliefde en haar zoontje kennen, van wier bestaan ze niet op de hoogte waren. *De last van het lichaam* laat op pijnlijke, ontroerende maar soms ook humoristische wijze zien hoe een gezin gebukt kan gaan onder de last van verzwegen verledens.